

КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА ВЫПУСКНИКА-ФИЛОЛОГА: УНИФИКАЦИЯ ТРЕБОВАНИЙ, ТИПИЧНЫЕ НЕДОСТАТКИ И СПОСОБЫ ИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



В.И. СТАТИВКА

statvalentina@yandex.ru

д-р пед. наук, профессор
Ланчжоуского университета
Ланчжоу, КНР



А.М. СТАТИВКА

artemstativka@rambler.ru

преподаватель
Сумского государственного
педагогического университета
им. А.С. Макаренко
Сумы, Украина

Ключевые слова:
*квалификационная работа
выпускника, структурные
части дипломной работы,
резюме, введение, недочеты
и ошибки, система
упражнений
для формирования умений
создавать научный текст*

DOI: 10.37632/PI.2020.280.3.011

В статье обосновывается необходимость унификации требований к дипломным работам выпускников на международном уровне, анализируются расхождения в структуре работ, описываются типичные недостатки в работах выпускников-филологов, изучающих РКИ, и предлагается система упражнений для предупреждения описываемых недостатков.

Глобализационные процессы в образовании, ведущие к активной миграции студентов разных стран, заставляют задуматься о выработке единых международных требований к квалификационным работам выпускников вузов, единых критериев их оценивания, единых правил процедуры предзащиты и защиты дипломных проектов. Унификация требований к дипломной работе – одно из условий, ведущих к признанию диплома выпускника в разных странах и на разных континентах.

В каждой стране на основе законов о высшем образовании и документов министерств вузами разрабатываются положения о квалификационной работе выпускника, в которых детально описывается статус работы, ее структура, процедуры подготовки работы к защите и защита. Анализ правил утверждения тематики дипломных работ, обязанностей научного руководителя и студента-дипломника,

процесса создания работы и обязательных процедур при подготовке к защите показал, что в разных странах (КНР, Россия, Белоруссия, Украина) требования во многом совпадают, но имеются и отличия.

Они наблюдаются в структуре работы и компонентном составе текстов отдельных структурных частей дипломной работы. Например, в КНР дипломные работы состоят из следующих частей: резюме, введение, основная часть, включающая три главы как для бакалаврских, так и для магистерских работ, выводы, благодарность преподавателям (факультативная часть), список использованной литературы. В других странах (Россия, Белоруссия, Украина) благодарность преподавателям не является структурной частью дипломной работы, резюме требуется не во всех вузах, а в бакалаврских работах основную часть составляют две главы. Оформление списка использованных источников также ведется по разным стандартам.

В текстах стандартизованных структурных частей (например, резюме) наблюдается произвольный подбор элементов содержания и при этом упускаются обязательные содержательные элементы; не используются стандартизованные фразы там, где они уместны и даже обязательны.

Во введении компонентный состав разный. Здесь может быть неоправданный отбор элементов содержания для описания актуальности темы, смешение объекта и предмета исследования, цели и задач, неправильные формулировки научной новизны, практической значимости, отсутствие обозначения перспектив исследования, несоответствия в оформлении выводов. Проанализировав 134 дипломные работы (за 2013–2017 гг.) выпускников, изучающих РКИ в китайских и украинских университетах, мы пришли к выводу о необходимости описания типичных недочетов в выпускных работах и разработке способов их упреждения (на примере обучения созданию отдельных структурных частей текста и отдельных компонентов текста).

В процессе овладения русским языком студенты изучают курс письменной научной речи, который в достаточной мере обеспечен теоретическими и практическими материалами: описаны особенности научного стиля и предложены типы упражнений для формирования речевых умений (М.Н. Кожина, А.А. Метс, О.Д. Митрофанова, Т.Б. Одинцова [3, 8]), исследованы особенности научной речи и, что чрезвычайно важно для создания текста дипломной работы, представлены способы введения «старого знания», способы выражения авторства, оценочности в научной

речи (Е.А. Баженова, М.П. Котюрова [4]). Накоплено немало информации по методике обучения письменной научной речи, которая прочно закрепилась в учебниках (А.А. Акишина, О.Е. Каган, Е.И. Пассов, А.Н. Щукин [1, 13, 16, 17] и др.). Разработаны методики обучения тезированию, конспектированию, созданию таких жанров, как аннотация, научная статья и др. (К.Н. Григорьева, Л.М. Кузнецова, Л.К. Мазунова, Т.В. Мордовина, Е.В. Мусницкая, В.П. Павлова, Э.Ю. Сосенко [2, 6, 7, 10–12, 15] и др.). Имеющиеся знания студент может перенести в новую область – создание научного текста в жанре дипломной работы, ведь отдельные ее структурные части представляют собой изученные жанры научной речи – резюме, обзор литературы и др. Но анкетирование магистрантов 1 курса, которые недавно написали бакалаврские работы, показало следующее: на вопрос о том, какие структурные части вызвали у них наибольшие затруднения, магистранты назвали заключение (64%) и основную часть (64%); наименьшее количество (18%) назвали введение и резюме. При этом ответ на вопрос анкеты (*Выделите, какие компоненты текста вы бы включили в резюме:* 1) актуальность; 2) объект исследования; 3) предмет исследования; 4) ФИО исследователя и название работы; 5) цель; 6) гипотеза; 7) задачи; 8) основные проблемы, отраженные в исследовании, и результаты; 9) описание содержания и структуры работы; 10) научная новизна; 11) практическая значимость; 12) перспективы исследования; 13) краткий обзор основных источников) показал, что именно резюме является неусвоенным жанром: 64% респондентов взяли бы в резюме актуальность, объект и предмет, гипотезу, задачи; 36% – описание структуры и содержания работы, обзор литературы; 64% – практическую значимость и научную новизну; 82% – основные проблемы и перспективы исследования. Полученные данные говорят о том, что студенты нечетко представляют, какие компоненты текста должны входить в состав резюме.

Анализ анкетных данных и дипломных работ показал, что именно во введении и резюме большое количество недочетов: отбираются несоответствующие элементы содержания. В обоснование актуальности не включаются такие весомые аргументы, как обзор литературы, составившей теоретическую базу авторской концепции (36%), формулирование противоречия и проблемы (41%), при этом необоснованно включаются объект и предмет исследования, цели и задачи.

Во введении выпускается важнейший компонент – обзор основных источников,

составивших базу для концепции автора, и перспективы исследования (64%); объект и предмет исследования, методология и методы (18%). Установлено, что студенты допускают ошибки в разграничении цели (18%) и задач (36%) исследования; не осознают, в чем должна состоять практическая значимость дипломного исследования, обозначают ее расплывчато, не по существу. Например, на вопрос анкеты «В чем может состоять практическая значимость вашего дипломного исследования? Продолжите предложение: *Практическая значимость дипломного исследования состоит в возможности применения результатов ...*» были получены такие типовые продолжения предложения: *...в понимании особенностей анализируемой ситуации; ...в понимании способов образования новых слов; ...в решении поставленной задачи* и др.

Результаты говорят о том, что магистранты еще не знают, какие именно компоненты текста должны входить в структурные части дипломной работы. Это означает, что в курсе научной речи следует целенаправленно работать над формированием знаний о структуре и содержании дипломной работы и умений создавать текст дипломной работы.

Первая структурная часть дипломной работы – резюме. Как известно, резюме должно содержать квинтэссенцию содержания, проблематики и результатов исследования, поскольку в определении жанра отмечается: «РЕЗЮМЕ [мэ], неизм.; ср. [франц. résumé] Книжн. 1. Краткое заключительное изложение сути сказанного, написанного или прочитанного. Р. доклада» [5: 1114]. В требованиях к жанру резюме статей, подающихся к публикации, определяются обязательные элементы содержания: ФИО автора, название статьи, основные проблемы и результаты их решения. В тексте резюме к дипломной работе должны быть представлены в сжатом виде перечисленные выше элементы содержания. Анализ резюме дипломных работ, осуществленный по критериям: а) соответствие жанру; б) соответствие элементов содержания; в) лаконизм как речевое качество обозначенного жанра, показал низкий уровень сформированности умения создавать текст этого жанра. Автор и название работы не указываются, элементы содержания не соответствуют жанру в 76% работ. В ряду используемых элементов содержания имеются следующие: значимость темы исследования в жизни страны на современном этапе и описание ситуации, актуализирующей исследование темы и цель дипломной работы (134 работы); основной метод исследования (6 работ); практическая значимость работы (22 работы), проблема и причины ее

возникновения (10 работ), роль исследования в ее решении (6 работ), сжатое перечисление сделанного в исследовании (10 работ). И результаты анкетирования, и результаты анализа дипломных работ говорят о недостаточном уровне сформированности умения отбирать необходимые элементы содержания для резюме.

Недостатком речевого оформления содержания резюме является отсутствие стандартизованных фраз, употребление которых в жанре резюме считается нормой (*в работе рассматриваются..., исследование посвящено разрешению проблемы..., в ходе исследования установлено..., получены такие результаты... и др.*); наличие стилистически неуместных синтаксических конструкций, например, в формулировке цели: *Сейчас нам надо думать о следующих вопросах: во-первых, ...* (цель в резюме как элемент содержания является неуместной), или: *Итак, мастерство и творчество, художественная ценность целого фильма и основная идея фильма – все стоит нам проанализировать.*

Таким образом, к наиболее актуальным ошибкам в тексте резюме относятся следующие: несоответствие элементов содержания жанру резюме; отсутствие стандартизованных фраз там, где они необходимы; наличие языковых элементов с неуместной стилистической окрашенностью. Перечисленные ошибки можно упредить, если использовать такую систему упражнений на занятиях в курсе «Письменная научная речь» (ввиду ограничений в объеме статьи дидактический материал опускается там, где это возможно):

1. *Умение определять компонентный состав текста резюме.*

Задание 1. Прочитайте названия компонентов текста, которые должны быть в жанре резюме, и запомните их:

1. Зачин: автор и название работы.
2. Основная часть: проблема(-ы) и что сделал автор, решая каждую из названных проблем.
3. Концовка: самый важный вывод, который соотносится с темой исследования.

Задание 2. Проанализируйте текст резюме и докажите, что он соответствует жанру. Отвечайте последовательно на вопросы: Кто автор и как называется работа? Какие проблемы анализирует автор и к каким результатам приходит?

ФИО. Русский язык в Белоруссии: современная языковая ситуация и перспективы. В работе исследуется положение русского языка в Белоруссии в постсоветский период, с момента всенародного референдума 1995 г. до настоящего времени.

Дипломант, исследуя сферы использования русского языка в Белоруссии, приходит

Методика

к заключению о том, что русский язык как второй государственный активно используется во всех сферах социальной и культурной деятельности граждан: в образовании, делопроизводстве, в культуре и в повседневном общении.

Автор отмечает, что носителями русского языка является в основном советское поколение людей и молодежь, желающая получать образование на русском языке. Основываясь на анализе результатов переписи 2009 г., дипломант заключает, что роль русского языка не снижается: 72% населения основным языком общения назвали русский.

В исследовании представляются данные о кратковременной белорусизации 1991–1995 гг. и о стабилизации ситуации двуязычия с выходом в свет Закона о языках в Белоруссии (1998 г.), очерчиваются перспективы русского языка в Белоруссии на основе отношения к языку власти, белорусского народа и националистического движения. Сделанные автором выводы говорят о том, что в ближайшее десятилетие серьезных изменений в статусном положении русского языка не произойдет.

Задание 3. Прочитайте фрагменты текста из предшествующего упражнения, в которых заявляется роль автора в решении проблем (авторство) исследования. Выпишите их.

Задание 4. Запишите способы одновременно выражения авторства, проблемы и результата ее исследования. Прочитайте, как выражено основное действие в каждом предложении. Благодаря какому языковому средству удается передать добавочное действие к основному? Можно ли утверждать, что благодаря этому языковому средству речь становится более лаконичной?

Дипломант, исследуя проблему (двуязычие в современной Белоруссии), приходит к выводу (-ам) о том, что...

Основываясь на анализе (чего?) ... , автор исследования заключает: ...

Анализируя проблему ... (языковой политики в Узбекистане), автор делает вывод: ...

Рассмотрев аспекты проблемы (взаимодействия двух стран в области образования), исследователь резюмирует: ...

2. Умение совершенствовать написанное резюме.

Задание. Отредактируйте резюме: переформулируйте основные положения так, чтобы было понятно, что они вытекают из исследования дипломанта; используйте в резюме средства краткого выражения проблемы и результатов, полученных автором.

3. Умение создавать отдельные компоненты и целый текст резюме.

Задание 1. Напишите зачин к данному резюме.

Задание 2. Напишите резюме работы на основе данного содержания.

Задание 3. Напишите резюме собственной бакалаврской работы.

Следующая структурная часть дипломной работы – введение, которое включает такие обязательные компоненты, как актуальность, объект, предмет, цель, гипотеза, задачи, методы исследования, описание содержания и структуры работы, научная новизна и практическая значимость, перспективы исследования.

Каждый из названных компонентов введения имеет свой состав содержательных элементов. Первый компонент введения *актуальность* можно охарактеризовать как самый непростой, потому что именно его содержание кажется произвольным. Однако актуальность темы исследования обоснована лишь в том случае, если в тексте наличествуют такие составляющие, как правовая база исследования (факультативный элемент); краткая характеристика социальной ситуации; краткий обзор научной литературы, составившей теоретическую базу исследования; противоречие, которое наблюдается в эпистемической ситуации, несмотря на имеющиеся исследования и добытые учеными знания в обозначенной области; формулировка проблемы, вытекающей из описанных условий, и необходимость предпринять исследовательские действия для ее разрешения; вывод о том, что этим и определяется актуальность исследования. Примеры текстов перечисленных фрагментов обоснования актуальности будут приведены ниже, в системе упражнений.

Краткая характеристика социальной ситуации представляет собой перечень факторов, вызвавших потребность в искомом знании: сложившаяся в мире ситуация, содержание государственных документов, актуализирующих такие исследования; очертание тех областей социальной деятельности, где будет иметь теоретическое или практическое значение разрешение проблемы и др.

Сжатый обзор научных работ, создавший фундамент для дальнейшего исследования, не должен превышать двух страниц текста и содержать упоминание одной или нескольких работ с четкой формулировкой того концептуально важного для нового исследования положения, которое обосновано в них.

Несколько подобных положений в обзоре должны сформировать у читателя представление о ситуации в анализируемом аспекте науки и подвести к заключению о том, что, несмотря на эти достижения, то, что обозначено в теме исследования, остается нерешенным, непонятным, его еще нет в арсенале научных данных

и т.п. Здесь же приводятся 2–3 цифровых показателя констатирующего среза или анкетирования контингента, подтверждающих заключение автора. Выводом в конце краткого обзора должна стать формулировка противоречия, которое возникает между потребностью и сложившейся ситуацией в науке, образовании.

Формулировка противоречия подводит к формулировке основной проблемы, обозначенной в теме исследования. Она как бы вытекает из наблюдаемого противоречия. Речевое выражение проблема обычно находит в таких маркерах, как *проблема, вопрос, задача*. Например: *Отсюда вытекает проблема... Возникает необходимость в разрешении такого вопроса, как... Из всего изложенного вытекает проблема, которая требует...*

Типичные недочеты в доказательстве актуальности темы: неполнота аргументации (отсутствие в тексте обзора научной литературы, формулировки противоречия и проблемы, фактов, добытых в исследовании и подтверждающих имеющееся противоречие); отсутствие четко выраженной связи между описываемой ситуацией и проблемой исследователя; грамматические и речевые ошибки в обобщающих фразах. Результаты анкетирования говорят о том, что не все студенты понимают, какие элементы содержания можно использовать в качестве аргументов в пользу актуальности темы.

Наблюдающиеся недочеты можно предотвратить с помощью системы упражнений, которая направлена на формирование умения понимать сущность обоснования актуальности темы исследования; умения видеть и анализировать компонентный состав текста-обоснования актуальности; умения изменять, дополнять элементы содержания, редактировать текст; умения строить по данной модели отдельные фрагменты обоснования актуальности, составлять собственный текст.

Задание 1. Прочитайте значение слова *актуальный*.

Актуальный – важный, существенный для решения проблем, задач настоящего времени; насущный, злободневный, современный. *А. вопрос. А. задача, тема, проблема (Большой толковый словарь)*.

Продолжите предложение: *Говоря об актуальности темы дипломного исследования, нужно доказывать...*

Задание 2. Прочитайте и запомните, какие компоненты текста могут составлять доказательство актуальности темы.

1. Правовая база, т.е. то, какие государственные документы дают основание считать тему актуальной? (Факультативный аргумент, он может быть, но может и отсутствовать.)

2. Современная ситуация в социуме, образовании. (Какое положение в социуме, образовании требует разработки темы?)

3. Обзор научных исследований, составляющих базу дипломного исследования, и подтверждающий вывод о недостаточности знаний для разрешения проблемы (обзор научных трудов – выявленное противоречие – вытекающая из противоречия проблема – вывод о необходимости дополнительного исследования для разрешения проблемы).

Задание 3. Прочитайте текст. Какой это компонент в доказательстве актуальности темы дипломного исследования?

Развитие национальной системы образования в (название страны) идет по пути гуманизации, о чем свидетельствуют содержание проводимых реформ, сущность государственных документов, определяющих состояние и перспективы образования: Закон... о языке, Закон... о высшем образовании, Государственный стандарт базового и полного среднего образования и др. В каждом из документов определяются принципы, которые должны стать доминирующими в ходе структурно-содержательных и процессуальных изменений в образовании: личностная ориентация обучения, социокультурная направленность, коммуникативно-деятельностный подход к обучению языкам...

Можно ли назвать этот компонент так: *Государственная политика как правовая основа исследования?*

Задание 4. Прочитайте текст. Какой это компонент в доказательстве актуальности темы дипломного исследования?

Современное состояние проблемы обучения видам речевой деятельности, как показали анализ специальной литературы, наблюдение над учебным процессом, анкетирование учителей, можно определить как начало выхода из критического положения: педагогической общественностью осознано, что целью лингвистического образования должна стать коммуникативная компетентность личности, но ощущается недостаток методических знаний для организации обучения, особенно обучения диалогической речи. Малое количество отводимого учебного времени на изучение языковой системы и развитие речевой деятельности не позволяет организовывать регулярное диагностирование и оценку умений диалогической речи учащих, что приводит к замедлению ее развития. Как показал констатирующий срез, реплики коммуникантов неинформативны: из возможных 8 микротем в среднем отражается в речи 3; несоразмерно увеличены зачины (порой они составляют половину диалога),

части диалогов не соответствуют замыслу; в 57% работ наличествуют языковые средства, провоцирующие конфликтный характер общения.

Какое противоречие обнаруживается в этом фрагменте? Сформулируйте его кратко по модели: *Наблюдается противоречие между... и... Уместны ли данные констатирующего среза? Какую мысль они подтверждают?*

Задание 5. Прочитайте текст. Можно ли считать его компонентом описания актуальности? Обоснуйте свое мнение.

В настоящее время методика обучения русскому языку находится в такой точке своего развития, когда стало возможным и востребованным взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности как наиболее эффективный путь формирования речевых умений: в условиях дефицита учебного времени он позволяет без специальных затрат обеспечить денотативный план монологической и диалогической речи учащихся, демонстрировать образцы употребления изучаемых языковых единиц в речи мастеров слова, сокращать потери учебного времени в процессе диагностики и контроля. Все это послужило импульсом к дальнейшему детальному исследованию взаимосвязанного обучения, разработке теоретических аспектов проблемы, проверке предполагаемых результатов в практике экспериментального обучения.

Задание 6. Прочитайте обзор литературы, составляющей базу для исследования. *Теоретические предпосылки для разработки методики взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности в процессе подготовки и создания текстов заложены в трудах психологов, педагогов, лингвистов. Первостепенное значение имеют психологические положения о единой психофизиологической основе всех видов речевой деятельности (Н.И. Жинкин, В.П. Зинченко, И.А. Зимняя и др.), о фазовом характере порождения речевой деятельности (Л.С. Выготский, Е.С. Кубрякова, А.А. Леонтьев, А.Р. Лурия и др.), о факторах, влияющих на развитие интеллектуально-речевых способностей личности (Д.Н. Богоявленский, Н.А. Менчинская, Е.Н. Кабанова-Меллер, И.С. Якиманская, Н.А. Чуприкова и др.), о закономерностях восприятия речи (Г.Г. Граник, В.В. Знаков, О.В. Соболева, А.А. Леонтьев, Н.П. Локалова и др.).*

Спишите модели предложений для обобщенного описания важных теоретических положений в обзоре. Наполните их содержанием из вашего дипломного исследования.

1) *Теоретические предпосылки для ... заложены в трудах психологов, педагогов, лингвистов.* 2) *Первостепенное значение имеют*

психологические положения ..., о..., о... . 3) Основополагающее значение имеют данные педагогических исследований, посвященных проблеме...

Задание 7. Прочитайте обзор работ, составляющих теоретическую базу исследования. Найдите предложения а) подводящие к заявлению о теоретической базе; б) заявляющие о теоретической базе; в) формулирующие основные положения, разработанные учеными. Выпишите их и по аналогии примените в дипломном исследовании.

В педагогической науке, опирающейся на достижения психологии, педагогики, лингвистики, в последние десятилетия получены значительные результаты в разработке методики коммуникативного обучения русскому языку. Н.М. Шанский, анализируя состояние методической науки, отмечает, что именно в этом направлении методика заметно продвинулась вперед. И это не случайно, так как создана база для ее развития: описаны закономерности и выявлены тенденции развития речи (И.А. Зимняя, М.Р. Львов, Т.М. Пахнова, К.М. Плиско, Л.П. Федоренко и др.); сформированы теоретические основы коммуникативного изучения курса русского языка как в России, так и в странах СНГ, разработаны практические методики развития речевой деятельности (Г.Г. Городилова, Е.П. Голобородько, П.И. Белоусенко, Е.А. Быстрова, Н.А. Ипполитова, В.И. Капинос, А.Ю. Купалова, Л.И. Мацько, В.Н. Мещеряков и др.); освещены вопросы обучения отдельным видам речевой деятельности (А.М. Беляев, Н.В. Бондаренко, Н.С. Ващуленко, Л.В. Вьюшкова, О.П. Глазова, И.Ф. Гудзик, Л.В. Давидюк, А.Д. Дейкина и др.); разработаны методические аспекты культуры речи и общения (А.А. Акишина, О.В. Вишнякова, Л.А. Введенская, О.Г. Дзюбенко, Л.П. Иванова, О.М. Казарцева, Л.Г. Павлова, И.А. Стернин, Н.И. Формановская и др.); культуры русской речи в условиях двуязычия (А.М. Богуш, Л.В. Вознюк, Е.П. Голобородько, М.Б. Гульчин, В.К. Иваненко, Н.Г. Озерова, Л.Н. Синельникова, Г.П. Цыганенко и др.).

В области методики обучения иностранным языкам учеными определен объем понятия «взаимосвязанное обучение» (И.С. Зимняя, О.Д. Митрофанова, В.Г. Костомаров, М.Д. Кирьян и др.); выявлены основные аспекты направления педагогического воздействия: управление процессом овладения языком, организация учебного процесса как сотрудничества, активизация собственно личностных резервов обучаемого (Л.И. Айдарова, В.В. Андриевская, А.П. Бобырева, В.Я. Ляудис, Т.Е. Конникова, А.В. Мудрик, Г.А. Стежко,

Т.К. Цветкова и др.), выведены основные положения, определяющие специфику взаимосвязанного обучения.

Задание 8. Определите, о каких компонентах актуальности вы прочитали в тексте? Найдите фрагмент текста, который отвечает на вопросы: Что сделано? Что недостаточно разработано? Что предстоит сделать? Прочитайте предложения, в которых выражены противоречия.

Учеными описаны возможности взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности в школах в процессе овладения лингвистическими знаниями, однако недостаточно исследованы особенности взаимосвязанного обучения в процессе формирования текстообразующих умений, что порождает целый ряд противоречий: объективная потребность в совершенствовании речевых умений, но недостаток учебного времени для ее реализации; наличие потенциальной возможности формирования умений во всех видах речевой деятельности, но отсутствие целенаправленной работы по их формированию в процессе подготовки и создания текстов; потребность в самостоятельной интеллектуально-речевой деятельности, предопределенная циклическим характером работы во взаимосвязанном обучении (в школе – дома – в школе), но отсутствие необходимых средств для организации работы в процессе учения.

В педагогической науке на данном этапе нет исследований, в которых были бы описаны теоретические основы и представлена четкая система формирования умений в разных видах речевой деятельности во взаимосвязи как в обучении, так и учении (в ходе подготовки и создания текстов разных жанров). Предстоит вскрыть резервы развития речевой деятельности в процессе овладения речеведческими знаниями; описать возможности оптимизации процесса учения, соотносящегося с подготовкой к созданию текста; определить оптимальное количество и жанры сочинений.

Запишите модель предложения, в котором выражено противоречие. Наполните модель содержанием из вашей дипломной работы.

Учеными описаны..., однако недостаточно исследованы особенности..., что порождает целый ряд противоречий: объективная потребность в..., но недостаток...; наличие потенциальной возможности..., но отсутствие целенаправленной работы по... ; потребность в... но отсутствие необходимых средств для... .

Составьте модель последнего предложения, выражающего задачу исследования (что нужно сделать?). Наполните его содержанием из вашей дипломной работы.

Задание 9. Прочитайте текст. Какие компоненты его составляют? Как сформулирован вывод об актуальности темы? Составьте 2–3 варианта выводов об актуальности темы. (1. «Все изложенное выше свидетельствует об актуальности ...». 2. «В контексте изложенных проблем тема нашего исследования является актуальной».)

Полученные в ходе изучения современного состояния исследуемой проблемы данные свидетельствуют о том, что затруднения, которые испытывают учителя и учащиеся, – следствие недостаточной разработанности аспектов методики обучения русскому языку при коммуниктивно-деятельностном подходе: не раскрыты возможности развития видов речевой деятельности в учении; не определены преимущества того или иного подхода к развитию видов речевой деятельности; не описаны теоретические основы взаимосвязанного обучения в школах Украины; не создана система средств и методов для реализации такого подхода к обучению.

Перечисленные выше причины позволяют говорить об актуальности нашего исследования.

Задание 10. Из предложенного материала составьте текст-обоснование актуальности темы дипломного исследования.

Анализ дипломных работ студентов, результатов анкетирования, теоретических источников говорит о том, что, несмотря на обучение умениям создавать текст различных научных жанров, степень переноса названных умений в новую область – создание текста в жанре дипломной работы – остается недостаточной. Это означает, что в курсе научной речи необходимо осуществлять целенаправленную работу по формированию умений создавать текст дипломной работы.

Поскольку в текстах квалификационных работ выпускников-филологов разных стран наблюдаются расхождения в структуре, компонентном составе отдельных структурных частей текста, предлагается унифицировать требования к дипломным работам на международном уровне; типологизированы наиболее распространенные недочеты и ошибки в текстах квалификационных работ выпускников: нецелесообразный отбор содержательных компонентов в структурных частях исследования, нечеткое понимание сущности компонентов текста введения и, как следствие, их искаженное представление в работе, неуместное употребление стилистически окрашенных языковых элементов.

Предложенные комплексы упражнений рассчитаны на формирование у студентов актуальных умений написания отдельных частей

Методика

текста дипломной работы, однако было бы целесообразным представить полный комплекс упражнений, охватывающий формирование умений создавать все компоненты жанра дипломной работы, что и составит перспективы наших методических исследований. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить: Для преподавателя русского языка как иностранного. 2-е изд., испр. и доп. М., 2002.
2. Григорьева К.Н. Обучение письменной речи на занятиях по русскому языку как иностранному. dissercat.com/content/lingvometodicheskie-osnovy-obucheniya-inostrannykh-uchashchikhsya-kuo.
3. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М., 1977.
4. Котюрова М.П., Баженова Е.А. Культура научной речи: текст и его редактирование: Учебное пособие. 2-е изд., перераб. и доп. М., 2008.
5. Кузнецов С.А. Большой толковый словарь. СПб., 2000.
6. Кузнецова Л.М. Методика обучения иностранных учащихся конспектированию печатных текстов. М., 1983.
7. Мазунова Л.К. Письмо как методическая категория // Иностранные языки в школе. 2004. № 6.
8. Метс А.А., Митрофанова О.Д., Одинцова Т.Б. Структура научного текста и обучение монологической речи. М., 1981.
9. Митрофанова О.Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. М., 1985.
10. Мордовина Т.В. Обучение магистрантов письменному научному дискурсу (на материале научной статьи): Автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2013.
11. Мусницкая Е.В. Обучение письму // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия / Сост. А.А. Леонтьев. М., 1991.
12. Павлова В.П. Обучение конспектированию: теория и практика. М., 1989.
13. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам. М., 1977.
14. Положення про кваліфікаційну роботу у Сумському державному педагогічному університеті ім. А.С. Макаренка. 2017. sspu.sumy.ua/index.php?option=com_content&view=article&id=1643&Itemid=401.
15. Сосенко Э.Ю. Обучение письменной речи. Методика / Под ред. А.А. Леонтьева. М., 1988.
16. Шукін А.Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика. М., 2006.
17. Шукін А.Н. Обучение общению на русском языке как иностранном. М., 2012.

References

1. Akishina A.A., Kagan O.E. Uchimsya učit': Dlya prepodavatelya russkogo yazyka kak inostrannogo. 2-e izd., ispr. i dop. M., 2002.
2. Grigor'eva K.N. Obuchenie pis'mennoj rechi na zanyatiyah po russkomu yazyku kak inostrannomu. dissercat.com/content/lingvometodicheskie-osnovy-obucheniya-inostrannykh-uchashchikhsya-kuo.
3. Kozhina M.N. Stilistika russkogo yazyka. M., 1977.
4. Kotyurova M.P., Bazhenova E.A. Kul'tura nauchnoj rechi: tekst i ego redaktirovanie: Uchebnoe posobie. 2-e izd., pererab. i dop. M., 2008.
5. Kuznecov S.A. Bol'shoj tolkovyj slovar'. SPb., 2000.
6. Kuznecova L.M. Metodika obucheniya inostrannyh uchashchihhsya konspektirovaniyu pechatnyh tekstov. M., 1983.
7. Mazunova L.K. Pis'mo kak metodicheskaya kategoriya // Inostrannye yazyki v shkole. 2004. № 6.
8. Mets A.A., Mitrofanova O.D., Odincova T.B. Struktura nauchnogo teksta i obuchenie monologicheskoy rechi. M., 1981.
9. Mitrofanova O.D. Nauchnyj stil' rechi: problemy obucheniya. M., 1985.
10. Mordovina T.V. Obuchenie magistrantov pis'mennomu nauchnomu diskursu (na materiale nauchnoj stat'i): Avtoref. dis. ... kand. ped. nauk. Tambov, 2013.
11. Musnickaya E.V. Obuchenie pis'mu // Obshchaya metodika obucheniya inostrannym yazykam: Hrestomatiya / Sost. A.A. Leont'ev. M., 1991.
12. Pavlova V.P. Obuchenie konspektirovaniyu: teoriya i praktika. M., 1989.
13. Passov E.I. Osnovy metodiki obucheniya inostrannym yazykam. M., 1977.
14. Polozhennya pro kvalifikacijnu robotu u Sums'komu derzhavnomu pedagogichnomu universiteti im. A.S. Makarenka. 2017. sspu.sumy.ua/index.php?option=com_content&view=article&id=1643&Itemid=401.
15. Sosenko E.Yu. Obuchenie pis'mennoj rechi. Metodika / Pod red. A.A. Leont'eva. M., 1988.
16. Shchukin A.N. Obuchenie inostrannym yazykam. Teoriya i praktika. M., 2006.
17. Shchukin A.N. Obuchenie obshcheniyu na russkom yazyke kak inostrannom. M., 2012.

V.I. Stativka

Lanzhou University
Lanzhou, China

A.M. Stativka

Sumy State pedagogical University named by A.S. Makarenko
Sumy, Ukraine

QUALIFYING WORK OF THE GRADUATE-PHILOLOGIST: HARMONISATION OF REQUIREMENTS, COMMON DEFICIENCIES AND HOW THEY LEAD

Graduate qualification work, structural parts of the thesis, summary, introduction, shortcomings and errors, the system of exercises for the formation of skills to create a scientific text.

The article substantiates the need to unify the requirements for graduate theses at the international level, analyzes the differences in the structure of works, describes the typical shortcomings in the work of graduates-philologists studying Russian as a foreign language, and proposes a system of exercises to anticipate the described shortcomings.

НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ

Ученые Воронежского государственного университета (ВГУ) создали психолингвистический толковый словарь 200 самых известных в России фамилий политиков, спортсменов, художников, артистов. Он является частью большого психолингвистического толкового словаря русского языка из более 2,5 тыс. наиболее употребительных слов, который планируется завершить к 2022 году, сообщил профессор, директор Центра коммуникативных исследований ВГУ Иосиф Стернин.

Как сказал Стернин, словарь – нового типа, это психолингвистический толковый словарь русского языка, такого словаря еще никто не делал. Он составляется по результатам психолингвистических экспериментов и показывает, что в сознании современного носителя языка реально связано с употребляемым в русском языке конкретным словом в конкретную историческую эпоху. На первом этапе завершена разработка психолингвистического толкового словаря собственных имен – самых известных в России фамилий, среди которых Путин, Шумахер, Высоцкий, Шварценеггер, Шарاپова, Роналду, Джонни Депп, Шолохов, Собчак, Чайковский, Нельсон Мандела и другие.

Директор Центра коммуникативных исследований пояснил, что такой словарь дает актуальную информацию о словах, показывает, какие значения устарели и уже не употребляются, какие появились новые, что из них актуально для молодежи, что они различают, а что, например, путают. «Например, Нерона при эксперименте многие молодые люди называли писателем, артистом, ученым, летописцем; они не могли различить Аристотеля, Платона и Сократа, а Александра Македонского путали с Юлием Цезарем. Видно, что это уже для них не актуально, и появляется в сознании ложное значение [фамилии]».

Ученый добавил, что для словаря молодых людей просили принять участие в эксперименте и назвать первое слово, которое приходит в голову при упоминании известной фамилии.

По мнению Стернина, психолингвистическое толкование слова дает понять, что о человеке знают и думают молодые люди, как его оценивают.

По материалам сайта tass.ru